

Недільна Євангелія від Матвія 19:16-26

І підійшов ось один, і до Нього сказав: Учителю Добрий, що маю зробити я доброго, щоб мати життя вічне? Він же йому відказав: Чого звеш Мене Добрим? Ніхто не є Добрий, крім Бога Самого. Коли ж хочеш ввійти до життя, то виконай заповіді. Той питає Його: Які саме? А Ісус відказав: Не вбивай, не чини перелюбу, не кради, не свідкуй неправдиво. Шануй батька та матір, і: Люби свого ближнього, як самого себе. Говорить до Нього юнак: Це я виконав все. Чого ще бракує мені? Ісус каже йому: Коли хочеш бути досконалим, піди, продай добра свої та й убогим роздай, і матимеш скарб ти на небі. Потому приходь та й іди вслід за Мною. Почувши ж юнак таке слово, відійшов, зажурившись, бо великі маєтки він мав. Ісус же сказав Своїм учням: Поправді кажу вам, що багатому трудно ввійти в Царство Небесне. Іще вам кажу: Верблюдові легше пройти через голчине вушко, ніж багатому в Боже Царство ввійти! Як учні ж Його це зачули, здивувалися дуже й сказали: Хто ж тоді може спастися? А Ісус позирнув і сказав їм: Неможливе це людям, та можливе все Богові.

ОГОЛОШЕННЯ

СЬОГОДНІ: Сповідь в 9:30; Читання Годин в 9:30; Божественна Літургія в 10:00 годині.



ТАЇНСТВО СПОВІДІ: Чин сповіді звершується в кожную неділю перед Божественною Літургією. Просимо пам'ятати та приймати участь.

СОРОКОУСТ ЗА ЗДОРОВ'Я: Ігоря, Aurica, Vasile, Christain, Katrine, Natalia-Maria, за слуг Божих Олександри, Натальї, Володимира, Аксенія, Катерина, Лена, Давид, Йоким, Judith, Ігоря, Тат'яну, Марію, Ніну і Александра, Валентина, Володимира, Марію, Michael Gabriel, Robin, Ніну, Ігоря, Ірину, Діму, Stephana, Джеймса, Корнелія, Джеймса, Марію, Стефанію, Жаната, Мурат і Аселя.



ЗАУПОКІЙНИЙ СОРОКОУСТ– За р. Б Данііла, Люба, Елена, Афанасія, Антоніну, Ніколая, Бориса, Євгенія, Ілья, Елена, Макар, Алксія, Петра, Людмилу, Валентину, Сергея, Анну, Олега, Тамару, Настасію, Любов, Luke, Сергія, Андрія, Галину, Сузану, Теодору, Анну, Лідію, Лілію, Ганну, Ольгу, Марію, Сергія, Станіслава, Ніколая, Олександрю і Олексія.

ЄВАНГЕЛЬСЬКЕ ЧИТАННЯ на наступну неділю. (Мт. 21:33-42)

ПРИГАДУЄМО УСІМ, ЩО МАЄМО багато наших німечних членів в старечих домах. Ласкаво просимо відвідати їх. Ваше слово - це радість тим, що перебувають цілий день у журбі, болях та немочі. Розвеселить їх, вони будуть дуже вам вдячні за відвідини.

**ВІТАЄМО ВСІХ ГОСТЕЙ ТА ПРИХОЖАН КАТЕДРИ ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ!
СПАСИ ВАС, ГОСПОДИ, ЗА ВАШУ ПРИСУТНІСТЬ ТА МОЛИТВИ! ПІСЛЯ
БОЖЕСТВЕННОЇ ЛІТУРГІЇ ЩИРО ЗАПРОШУЄМО НА КАВУ!**

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ
HOLY TRINITY UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL
154 East 10th Avenue, Vancouver, BC V5T 1Z4

SUNDAY BULLETIN НЕДІЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Rev. Father Roman Tsaplan, Parish Priest
Office: 604-876-4747 Home: 604-325-2639
Cell: 778-239-6252 Fax: 604-876-4745
E-mail: rttsaplan@yahoo.ca
Website: www.uocvancouver.com

WORSHIP SERVICE SCHEDULE

Reading of Hours: 9:30 am

Confession: 9:30 to 9:50 am

DIVINE LITURGY 10:00 to 11:30 am



12-а неділя після П'ятидесятниці. Голос 3
12th Sunday after Pentecost. Tone 3

Sunday, September 8, 2019

A MESSAGE FROM THE PASTOR:

Dear Parishioners and Friends, time flies by very fast, autumn is right around the corner. This is a time when parents and grandparents will register their children for Sunday School classes. It is very important, Our Children Are Our Future. "I'm glad my children have grown up. I would hate to be raising them in today's world." How often do we hear this sentiment expressed in our material, immoral society? Trying to instill spiritual values in the new generation of young people is seemingly an insurmountable challenge. Where do we turn for guidance as we attempt to keep our children on a proper path, a path that will enable them to establish a foundation in their lives which is firmly planted on knowing right from wrong.

There are no new answers to that question, no new approaches to take. Indeed, to deal with the problem of the present, we must look back at the solution the Church has offered in the past. Moral truth can never change, no matter what may be going on in the world around us. The enduring teachings of Church Fathers still must be our "resource manual" for correctly raising our children. Here are a few wise thoughts that have been passed down to us. *"If from the beginning we fix good rules for our children, good habits will be formed. Let us not allow them to do what may be agreeable, but hurtful to them. We may need to admonish them and warn them. Remember: we are charged to keep our children free from evil."* -**St. John Chrisostom**. *"Rear your children in the Lord. Teach them from their infancy the Word of God. Discipline them when needed, and render them respectful to authority."* -**The Apostolic Constitutions** *"Teach your children this lesson: the rewards of evil are temporary. The rewards from Godliness are eternal."* - **St. Cyprian**

TODAY'S ANNOUNCEMENTS



GREETINGS TO ALL ON THIS LOVELY DAY: We extend a warm welcome to New Parishioners and Visitors. Parish members are asked to introduce themselves and to let our guests know that we appreciate that they have come to pray with us. God bless all our visitors.



SUNDAY IS THE LORD'S DAY - LET US WORSHIP HIM: Every Orthodox Christian is invited to join at the specified times in the public worship of God, especially on the Lord's Day (Sunday). We attend the celebration of the Liturgy to give to Almighty God the adoration, praise, and thanksgiving which is His due.



TODAY - Our regular schedule of services. During the service, participants are welcome to light a candle for the health of others (at the candelabra on right side) and in memory of loved ones (on the left side) of the

Altar.
PRAYERS for the health and well-being of Jean Yaremko will be offered during the service: Please remember her in your prayers.

PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR, VISIT OR PHONE our brothers and sisters who are in hospital, care homes, nursing facilities, shut-ins or at home.

VENERATION OF THE CROSS: Everyone is welcome to receive the blessing and partake of the blessed bread (Antidor) at the end of the Divine Liturgy.



FELLOWSHIP HOUR: Everyone attending the service is cordially invited to join in the Fellowship Hour in the Auditorium immediately following the Liturgy.

EXECUTIVE BOARD MEETING: A meeting of the Parish Board will be held on Monday, September 9th at 6 pm.

Sunday School is Cool



SUNDAY AND UKRAINIAN SCHOOLS REGISTRATION - Application forms will be available in the office. Classes will commence on Sunday, September 15th. All children are most welcome to participate in these programs. It is a great opportunity to learn about Orthodox Faith, Ukrainian Language, Customs and Culture. We encourage parents and grandparents to register children for these classes.

HOLY COMMUNION: Ever since the night of the mystical supper, when our Lord commanded His Apostles to "take and eat, this is my body and drink of this, for this is My Blood", Orthodox Christians have been called upon to receive the Sacrament of Holy Communion as frequently as possible. At every Divine Liturgy, the invitation is extended to all of us. Every Sunday we are urged to partake of the Body and Blood of our Saviour. Christ's own words warn of the consequences that await those who declined to do so: (John 6:53)



THANKS TO VOLUNTEERS: Many thanks to all our volunteers for their efforts towards the recent very successful Friday Night Supper. A huge crowd was in attendance. Beginning with the volunteers who were involved with earlier food preparation to others who worked throughout Friday, along with the team that did all the washing up and finally 'put out the lights', we say a BIG 'Thank you'. We are grateful for the generous gift of everyone's time and energy towards this major fundraiser.



BAPTISMS, WEDDINGS, MEMORIAL SERVICES, BLESSING OF HOMES, PASTORAL VISITS or SPIRITUAL COUNSELING: Please use the cards at the candle table to request a visit with Fr. Roman or call him directly to arrange a time for services, spiritual counselling or discussion 778-239-6252.

MEMBERSHIP DUES: Parishioners are reminded that their 2019 Membership Dues (Family - \$200; Singles - \$105 unchanged from 2018) are payable now.

OPPORTUNITIES FOR INVOLVEMENT: Members and adherents of the Parish have many opportunities to become involved in the life of the Parish. Such volunteer participation is greatly encouraged and much appreciated. Indeed, our Parish functions through the efforts of our volunteers; their contributions form the basis of our Church organization and community life.

AN INVITATION TO JOIN OUR CHURCH CHOIR - Singers come join our choir and be rewarded spiritually. The Choir has its meeting and rehearsal before the Divine Liturgy every Sunday at 9:30 AM in the mezzanine hall adjacent to the Cathedral. Glorify the Lord with your voices! We look forward to greeting all of you in the choir loft!

AUDITORIUM AND MEZZANINE RENTALS: Please call 604-876-4747 or visit our website www.uocvancouver.com

SUNDAY BULLETIN - If you have any announcements for the bulletin relating to Parish life, please submit them to Fr. Roman at rttsaplan@yahoo.ca by no later than Wednesday morning.

THANK YOU FOR ATTENDING THE SERVICE. MAY YOU ALL HAVE A WONDERFUL SUNDAY